

## DODATOK č. 1/2012 k ZMLUVE O NÁJME

číslo 31/2012 zo dňa 22.12.2011

**PRENAJÍMATEĽ** : EKO podnik verejnoprospešných služieb  
Halašova 20, 832 90 Bratislava  
zastúpený Ing. Róbertom Molnárom, riaditeľom podniku  
IČO: 491 870  
IČ DPH: SK 2020887022  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Bratislava  
číslo účtu 1805700008/5600

Spoločnosť je zriadená v zmysle par. 5 ods. 2 písmeno ch) zákona č.377/1990Z.z. uznesením č. 2/1990 z 2. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové mesto konaného dňa 20.12.1990  
(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

### NÁJOMCA

obchodné meno : Mária Ujhelyiová  
sídlo : Nám. Priateľstva 29, 929 01 Dunajská Streda  
zastúpený / konateľ : Mária Ujhelyiová  
IČO : 43 772 625  
zap. v : ŽR OÚ Dunajská Streda, č.živn.reg. 210-23325  
miesto podnikania : Tržnica na Šancovej ul. 112, Bratislava  
(ďalej len ako „nájomca“)

uzatvárajú tento dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme č. 31/2012 zo dňa 22.12.2012

1. Na základe ustanovenia čl. VI, odstavce 4., písmeno b) prenajímateľ súhlasí s uzatvorením zmluvy o podnájme na predmet nájmu podľa zmluvy o nájme č.31/2012 zo dňa 22.12.2011 medzi nájomcom a podnájomcom.
2. Predmetom podnájmu je obchodný priestor v Tržnici na Šancovej ulici 112 v Bratislave – prevádzkárne č. 279 a 280 o celkovej rozlohe 29,00 m<sup>2</sup>.
3. Podnájomca:  
Lucia Mihoková - Salón Luverel  
zastúpený: Lucia Mihoková, Hlavná Ulica 117/17, Dolný Štál 930 10  
zap. v ŽR OÚ Dunajská Streda, č.živn.reg. 104-19706  
IČO: 35 441 992
4. Podnájomca je povinný dodržať pôvodný účel nájmu, na ktorý bol predmet nájmu určený.  
Účel nájmu: prevádzka kaderníctva.
5. Doba podnájmu je stanovená na dobu neurčitú.
6. Ostatné zmluvné podmienky zostávajú v platnosti bez zmien.
7. Nájomca je povinný oboznámiť podnájomcu so zmluvnými podmienkami zmluvy o nájme č.31/2012 zo dňa 22.12.2011 k predmetu prenájmu. Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za ich dodržiavanie a plnenie zo strany podnájomcu.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že tento dodatok ruší platnosť všetkých prípadných predchádzajúcich dodatkov k zmluve o nájme č.31/2012 zo dňa 22.12.2011, pričom nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.04.2012.
9. Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z toho 2 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

V Bratislave, 16.3.2012

**EKO - podnik**  
verejnoprospešných služieb

Ing. Robert Molnár  
EKO podnik verejnoprospešných služieb  
prenajímateľ

Mária Ujhelyiová  
nájomca

✓